

A Simplified English vocabulary to write clear, concise information for use in 150 countries.

CONTROLLED ENGLISH

SMART Communications, Inc., New York City, is a developer of *Artificial Intelligence* (AI) software. The SMART AI software assists technical writers to write clear, concise, simple documentation.

What is Controlled English?

The SMART Controlled English program is derived from ASD-STE100 **Simplified Technical English** (STE). STE is mandatory for all aircraft maintenance documentation to reduce human error caused by misunderstood English.

The SMART **Controlled English** (CE) vocabulary extends STE with a 'core' English vocabulary of 1,200 words. The SMART linguists use **Text Mining** reports to identify and add unique product or service terminology. Most products or services are described in 5,000 to 8,500 terms, or 1% of the English language.

The key principle of Controlled English is **ONE WORD - ONE MEANING**. The simplified writing style, DITA format and controlled vocabulary make English instructions *easier to read and understand* in 150 countries.

Controlled English is ideal to write technical manuals for heavy machinery, software documentation, oil and gas, medical devices, maritime, pharmaceuticals, semiconductors, banking and insurance.

The **MAXit Checker** uses **Artificial Intelligence** for text analysis. The **MAXit** software has 16,000 *Artificial Intelligence* rules to assist the writers to create technical information in Controlled English.



The **MAXit Checker** includes a *Text Quality Control* function that creates a *Six Sigma* score. This function guides the writers to create the highest quality documentation for a global audience.

SMART
COMMUNICATIONS, INC.

641 Lexington Ave., 13th Floor,
New York, NY 10022 USA

How to contact us

Tel: +1(212) 486-1894
Email: info@smartny.com

www.smartny.com

The Results ...

When the **MAXit Checker** monitors text for **Controlled English**, the texts are clear, concise, consistent, easy to understand and translate. The benefits include improved *customer satisfaction* and cost savings through avoidance of human error.

MAXit Checker is available for these tools:

- Adobe FrameMaker 9.0 to 2020 (Plain and XML)
- Microsoft Word 2010-2019, Office 365
- PTC Arbortext Editor 5.4 to 8.1.
- JustSystems XMetaL Author (XML, DITA)
- SMART Application Program Interface (API)

Steps to Implement Controlled English

- **SMART Text Miner** software quickly discovers the terminology for a product or service.
- **SMART linguists** use the text mining reports to create these custom dictionaries: core, technical and synonym.
- **SMART Lexicon Manager** software maintains and manages the terminology in the custom dictionaries.
- **SMART Trainers** provide on-line or instructor-led writer training to teach writers the techniques to write in Controlled English.
- **SMART MAXit Checker** software guide the writes with suggestions and corrections to write in **Controlled English**.

The cost to implement a Controlled English program is less than a penny a word. Cost and time savings include:

- Faster operator and technician training.
- Reduced number of procedural and human errors.
- Improved safety and risk management systems.

Examples of Controlled English

The original text (*italic*) and revised text rewritten in **Controlled English** for different subjects.

Replace 4 power controlled ground circuit capacitors on the main circuit board.

Replace the four capacitors on the main circuit board that control the ground circuit.

The AWS cloud consists of a multitude of servers.

Amazon Web Services (AWS) uses more than 100,000 servers for cloud computing.

After you've done completing Form 1040, hit submit.

After you enter data in each field of Form 1040, click the **Submit** button.